



# Chitose Rotary Club

藤本会長方針  
「学びと実践」

会長 藤本 敏廣 副会長 五十嵐 宏 幹事 五十嵐 桂一  
会長エレクト 沼田 常好 会計 藤川 俊一  
第2510地区ガバナー 羽部 大仁 第7グループ・ガバナー補佐 菊池 重敏

ロータリー創立日 1905年2月23日  
千歳RC創立日 1967年4月26日

～11月はロータリー財団月間～

本日の例会(11月27日 第22回) 通常例会

担当: 青少年奉仕・ローターアクト委員会

## 第21回(通算2349回) 夜間移動例会報告

日時: 2014年11月20日(木) 18:30~19:55

場所: 千歳アウトレットモール・レラ

プログラム: 夜間移動例会

担当: 職業奉仕委員会

司会: SAA・プログラム委員会 今野 良紀 副委員長

ロータリーソング、四つのテスト、友情の握手タイムは移動例会の為、割愛

スマス家族会など予定されておりますので、皆さん方には引き続きのご協力をお願いしたいと思います。

最後にこのように素晴らしい場所を提供して頂きました、千歳アウトレットモール・レラの総支配人でありませ、栗津 義幸 会員には大変お世話になりました。本当に有り難うございました。本日はボジョレー・ヌーボーの解禁日でもありますし、ここで販売していれば提供したいと思っています。(笑)今日は時間の許す限り楽しんでいきたいと思っています。

本日の例会は、職業奉仕委員会担当の企業訪問例会でした。当クラブの栗津 義幸 会員が総支配人を務めます、「千歳アウトレットモール・レラ」にて開催され、例会の前段では超3Dシアター「4D王」の鑑賞、後段では中華レストラン「翠華」に場所を移して、バイキング形式の中華料理を食しながら会員相互の懇親を深め、レラの総支配人である栗津 義幸 会員からのご挨拶の後、レラの副支配人であり、鈴木 靖彦 様より来年10周年を迎えるレラのこれまでの軌跡と、今後の展開について企業PRがありました。



※集合場所の「4D王」の外観と屋内での会員の様子です。上映場所の人数制限の都合上、2回に分けて観覧する事になりました。



※上映場所に入った会員の皆さまです。特殊なメガネを掛け、上映を待ちます。(会員の皆さんのこういう姿はなかなか見られませので貴重な画像です。)上映内容に関してはマジックを基調としたものでした。

## 幹事報告(五十嵐 桂一 幹事)



①本日の例会は千歳アウトレットモール・レラでの開催となりました。これは藤本年度の会長テーマ「学びと実践」に則り、出来る限り会員企業を訪問しようとしているからです。既に「レストラン・ハウベ」でのキリンビール、「フジパークゴルフ場」でのフジ商産、「丸駒温泉」での丸駒温泉旅館、そして今回となります。今後も1月の「ザ・ベルクラシックLien(リアン)」、2月の「駒そば亭」、3月の「フジボウル」、4月の「オレンジホール」、5月の「ミルティエロ」と続いていきます。

実際に見る機会の少ない会員企業の現場を体験して頂き、それぞれの事業所の参考にして頂けたらと思っておりますので、皆さまのご協力をお願いします。

## 例会の様子

シアターから例会場の中華レストラン「翠華」へ移動しました。



※本日の例会場「翠華(スイカ)」です。

例会場へ入ると、沢山の中華料理が迎えてくれました。



## 会長挨拶(藤本 敏廣 会長)



皆さん、お疲れ様です。本日は職業奉仕委員会担当の夜間移動例会です。浅利委員長そして委員の皆さん、先日の炉辺談話及び職業奉仕勉強会に引き続き、本日はこのように素晴らしい場所での夜間移動例会を企画して頂きまして本当に有り難うございました。

皆さんには色々な行事をこなして頂きまして、今年度の活動も早5ヶ月が過ぎました。皆さん方のご協力によりまして本当に楽しく過ごさせて頂いております。今年も残すところ1ヶ月ちょっとであります。これから年末に向かって大変お忙しい事かと思いますが、クリ

※buffeスタイルの豪華な食事です。

千歳アウトレットモール・レラ 総支配人 ご挨拶 栗津 義幸様 (千歳RC会員)



皆さん、お疲れ様です。いつもお世話になっています。日中の例会になかなか参加する事が叶わず、大変申し訳なく思っております。夜間例会だけはしっかり出席出来るように頑張っておりますので今後ともよろしくお願ひしたいと思います。このお店は「翠華」といまして、オーナーは中国の方で本店が美唄にあり、岩見沢でも営業しています。商売が儲かっているのか最近焼肉店も始めまして、その店も繁盛しているとの事ですので、その焼肉店もうちでやって頂けないかと思っています。

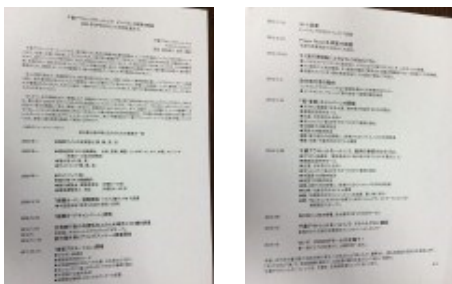
それではここで、現在のレラのトピックスをお話ししたいと思います。本日は当社の広報・営業活動を国内・海外を問わずやって頂いております。鈴木副支配人から、レラの海外営業に関して簡単にお話をさせて頂きたいと思います。

千歳アウトレットモール・レラ 副支配人 鈴木 靖彦様



副支配人の鈴木と申します。只今、皆さまに資料をお渡しさせて頂きました。レラには外国人客が多いという事を取り上げて頂いた記事と、来年4月に10年目を迎えるレラが、今まで海外のお客様向けに行ってきた戦略をまとめたものです。お時間がある時にでも目を通して頂けたらと思います。

2005年4月にレラがオープン致しまして現在9年目です。来年の4月で10周年を迎える事になりました。これもひとえに皆さま方の支えがあったからだと考えております。厚くお礼申し上げます。アウトレットは350万商圈に一つと言われておりますが、一番のお客様は地元のお客様です。千歳や札幌をはじめ周辺市町のお客様が居てアウトレットモールが成り立ちますが、昨今はプラスアルファを探さなければいけません。そういった中で海外のお客様がターゲットになりました。9年前に海外のお客さんを取り込むべく、台湾に営業に行きたいとオーナーにお話ししまして、営業活動が始まる事になりました。その成果もあって、その翌年の冬から沢山の台湾のお客様に来て頂きました。それを見たオーナーから、「もうお前は日本に居なくて良い。台湾で営業している。」と言われた位、オーナーの心境が変化しました。今では、「レラは海外のお客様が多い所だね。」と言われる所まで来ました。しかし、営業活動によって実際に来て頂いたお客様が、全て満足して帰られたのかというと、決してそうではなかったのです。そんな状況を解消する為にレラでは色々な事を行いました。



※当日配布された資料を掲載します。この資料にお客様へのサービス向上の為、レラがどういったサービスを行ってきたのか年を追って書かれていました。詳しくはホームページをご覧下さい。

業界初・日本初というのがレラは非常に多いです。ここで3つある日本初をご紹介します。まずは、①雪が積もり、吹雪になるショッピングモール：これはどちらかといえばマイナスイメージですが、海外のお客様はそれを目当てに来られます。②wifiを全てフリーに：これも商業施設では初めての試みでした。③礼拝室の設置：2年前にイスラム教の方々が来た時に礼拝出来る場所を造りました。設置当初の反響は非常に高かったです。メディアからも、こういった海外事情が分からなかったらレラに聞こう、と言って頂けるきっかけにもなりました。

最後に10年目を迎えるレラが今後の10年に向けてどうしていくかというお話をさせて頂きます。自分の中では3つ考えています。①免税(消費税免税: tax free)：東京オリンピックを機に規制が変わっています。現在レラでは20店舗免税店がありますが、それぞれの店舗での申請となりますので、その店舗数をどうやって増やしていくか。関税の免税店(duty free)が東京銀座にオープンするという計画があり、近い未来に北海道にも来る事になると思えます。免税をプラスと捉えるかマイナスと捉えるかは人それぞれですが、レラではプラスと捉え、取り組んでいきます。②個人で旅行するお客様の獲得：シンガポール・台湾などが期間限定でチャーター便を飛ばし、その半分位が個人旅行者です。③他業種とタッグを組んでの営業活動：レラの他に、地元の千歳市また北海道には何があるのかを海外観光客に伝える為、チームとして一緒にPR活動が出来るパートナーが必要であり、重要です。

観光業の方が観光客を呼んでくる。今まではそういう形だったのかもしれませんが、今後は観光業以外の方々も確実に訪問されます。製造業や農業など、様々な部分で海外のお客様がご利用になり、そこにお金を費やします。地域全体で活性化していく事が大事です。今日お集まりの皆さまのお力をお借りしながら、千歳の隆盛の為に努力してまいりますのでよろしくお願い致します。



※その後の会員の食事の様様です。



※栗津総支配人、有り難うございました!

~詳しくはホームページをご覧ください~

**出席率**

今回：53.4% (11月20日=31/58、実数)

確定：87.5% (11月 6日=49/58、うちMu3名)